



Security Tech Germany

BUM060030

INSTALLATIONS- HINWEIS



V1.0

1. Funkmodus

Ab der Firmware v5.02 des BUM060030 haben sie die Möglichkeit zwischen dem „normalen“ & „erweiterten“ Funkmodus zu wählen. Dieser Menü Eintrag ist **nur vorhanden**, wenn die Funkerweiterung im **Legacy Funk** Modus betrieben wird.

Bitte stellen sie den Funk-Modus in Abhängigkeit der gewünschten Peripherie/Meldern ein:

- Secoris Melder (Legacy Funk Modus): FUXX60XXX -> „normal“
- Secvest Melder: FUXX50XXX -> „normal“
- Mechatronik -> „erweitert“
- FUMK50020 -> „erweitert“

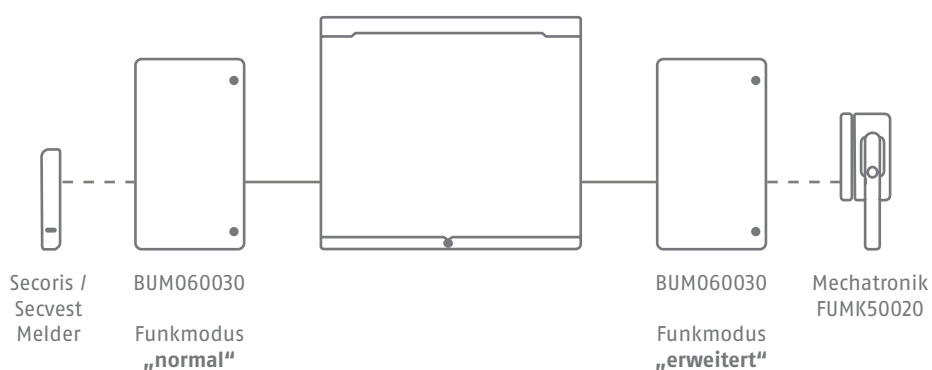
Wir empfehlen an einem BUM060030 nur Melder einer Funkmodus-Einstellungsart zu verwenden. Entweder „normal“ (FUXX60XXX & FUXX50XXX) oder „erweitert“ (Mechatronik & FUMK50020).

2. Zentrale programmieren - BUM060030 Konfiguration

The screenshot shows the ABUS configuration web interface. The top navigation bar includes 'WIEDERHERSTELLEN', 'BACKUP', and 'BERICHT'. The left sidebar contains a 'MENÜ' section with 'HARDWARE ANSICHT' highlighted. Below this, a list of components is shown: 'MG ERW D2-01 KOMPONENTE 1 DCC', 'MG ERW F2-02 KOMPONENTE 2 2F30', 'MG ERW F2-05 KOMPONENTE 5 - 7 F30', and 'MG ERW F2-08 KOMPONENTE 8 - 10'. The 'KONFIGURATION' section is expanded, showing a list of settings: 'LAUTSTÄRKE GONG', 'LAUTSTÄRKE TÖNE EINGANG', 'LAUTSTÄRKE TÖNE AUSGANG', 'LAUTSTÄRKE TÖNE ALARM', 'BESTÄTIGUNG LAUTSTÄRKE', 'LAUTSTÄRKE SONSTIGE TÖNE', and 'FUNKMODUS'. The 'FUNKMODUS' setting is currently set to '*Erweitert'. The right side of the interface shows a list of checkboxes for various components, with 'Alle Teilbereiche' selected. At the bottom, there are buttons for 'ABBRUCH' and 'SPEICHERN'.

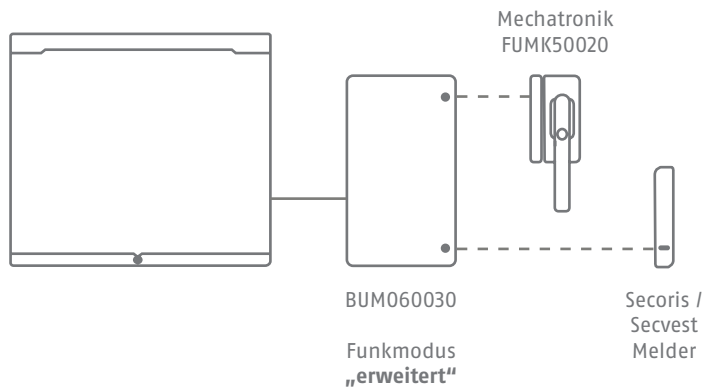
3. Best Praxis

Nutzen sie an einem BUM060030 nur Melder mit einer Funkmodus-Einstellungsart.



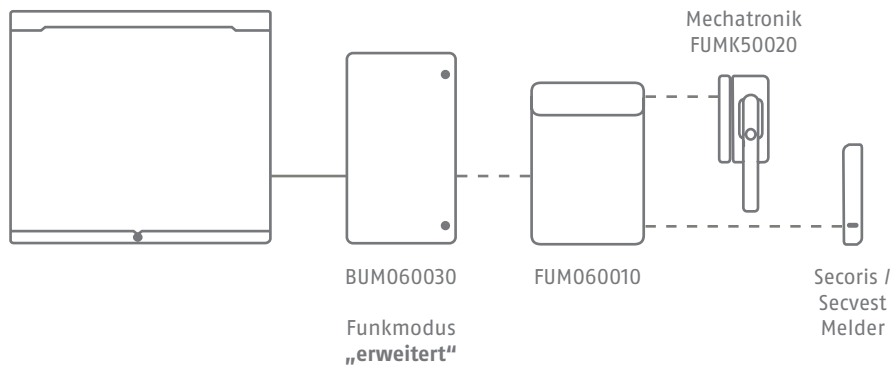
4. Mischbetrieb

⚠ Ein Mischbetrieb ist anfälliger für Interferenzen und Störungen und sollte, wenn möglich, vermieden werden.



5. Betrieb mit Repeater

Erfolgt die Anbindung der Mechatronik Melder über einen Repeater, ist am BUM060030 immer der „normal“ Funkmodus auszuwählen, da der Repeater das Signal zum BUM060030 im „normal“ Modus überträgt.





Security Tech Germany

BUM060030

INSTALLATION NOTE



V1.0

1. Radio mode

From FW v5.02 of the BUM060030 onwards, you have the option of choosing between 'normal' and 'extended' radio mode. This menu entry is **only available** if the RF-Extension is operated in **legacy radio mode**.

Please set the RF mode depending on the desired peripherals/detectors:

- Secoris detectors (legacy radio mode): FUXX60XXX -> 'normal'
- Secvest detectors: FUXX50XXX -> 'normal'
- Mechatronics -> 'advanced'
- FUMK50020 -> 'advanced'

We recommend only using detectors with one RF mode setting type on a BUM060030. Either 'normal' (FUXX60XXX & FUXX50XXX) or 'extended' (mechatronics & FUMK50020).

2. Programming the alarm panel - BUM060030 Configuration

ABUS Security Tech Germany

RESTORE BACKUP REPORT

MENU **HARDWARE VIEW**

BUS 2

MG ERW D2-01
DEVICE 1
WCC

MG ERW F2-02
DEVICE 2
2R30

MG ERW F2-05
DEVICE 5 - 7
R30

CONFIGURATION

ZONES

OUTPUTS

RADIO KEYPADS

EXTERNAL SIRENS

INTERNAL SOUNDERS

REPEATERS

MG ERW F2-08
DEVICE 8 - 10
R30

CHIME VOLUME 0

ENTRY TONES VOLUME 0

EXIT TONES VOLUME 0

ALERTS TONES VOLUME 0

CONFIRMATION VOLUME 0

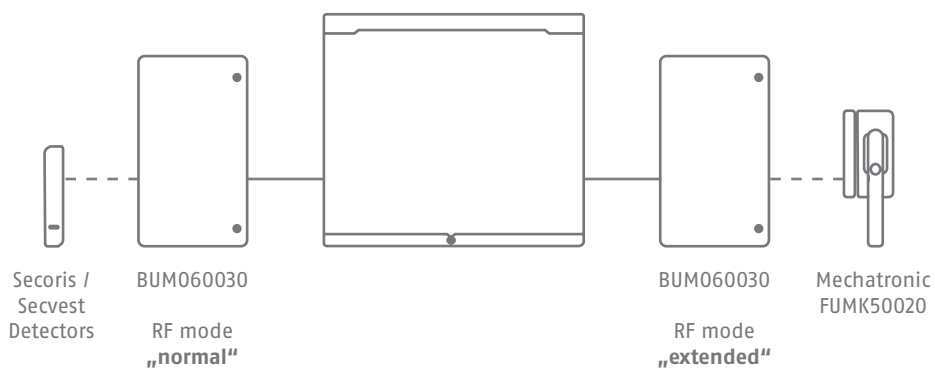
OTHER TONES VOLUME 0

RF MODE *Extended

CANCEL SUBMIT

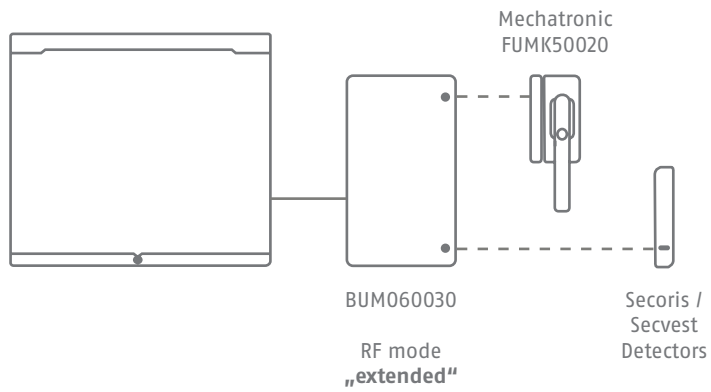
3. Best practice

Only use detectors with a RF mode setting type on a BUM060030.



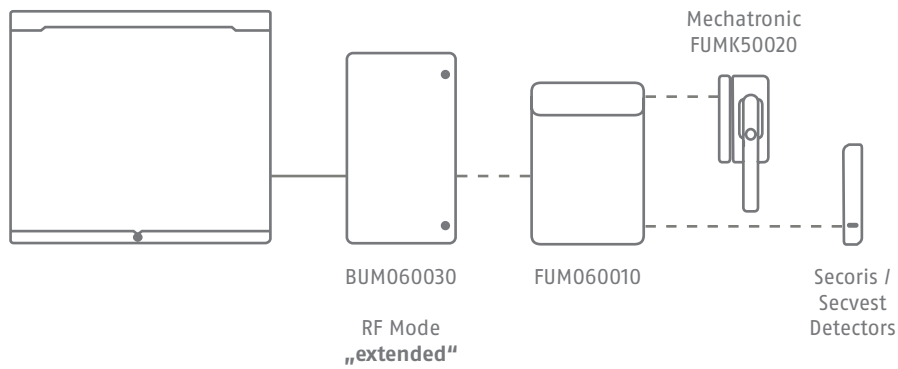
4. Mixed operation

⚠ Mixed operation is more susceptible to interference and disruptions and should be avoided if possible.



5. Operation with repeater

If mechatronic detectors are connected via a repeater, always select the 'normal' radio mode on the BUM060030, as the repeater transmits the signal to the BUM060030 in 'normal' mode.





Security Tech Germany

BUM060030

CONSIGNES D'INSTALLATION



V1.0

1. Mode radio

À partir de la version 5.02 du micrologiciel du BUM060030, vous avez la possibilité de choisir entre le mode radio « normal » et « étendu ». Cette option de menu n'est **disponible que** si l'extension radio fonctionne en **mode radio Legacy**.

Veuillez régler le mode radio en fonction du périphérique/détecteur souhaité :

- Secoris Détecteur (Mode radio Legacy): FUXX60XXX -> „normal”
- Secvest Détecteur: FUXX50XXX -> „normal”
- Mécatronique -> „avancé”
- FUMK50020 -> „avancé”

Nous recommandons d'utiliser uniquement des détecteurs avec un type de réglage en mode radio sur un BUM060030. Soit « normal » (FUXX60XXX & FUXX50XXX), soit « avancé » (mécatronique & FUMK50020).

2. Programmation système d'alarme – Configuration BUM060030

ABUS Security Tech Germany

RESTAURER SAUVEGARDE RAPPORT

MENU VISU MATERIEL

BUS 2

MG ERW D2-01 DISPOSITIF 1 FNF

MG ERW F2-02 DISPOSITIF 2 2R30

MG ERW F2-05 DISPOSITIF 5 - 7 R30

CONFIGURATION

ZONES

SORTIES

CLAVIERS RADIO

SIRÈNE EXT

SIRÈNE INTÉRIEURE

RÉPÉTEURS

MG ERW F2-08 DISPOSITIF 8 - 10

VOLUME CARILLON 0

VOLUME ENTRÉE 0

VOLUME SORTIE 0

VOLUME ALERTE 0

CONFIRMATION VOLUME 0

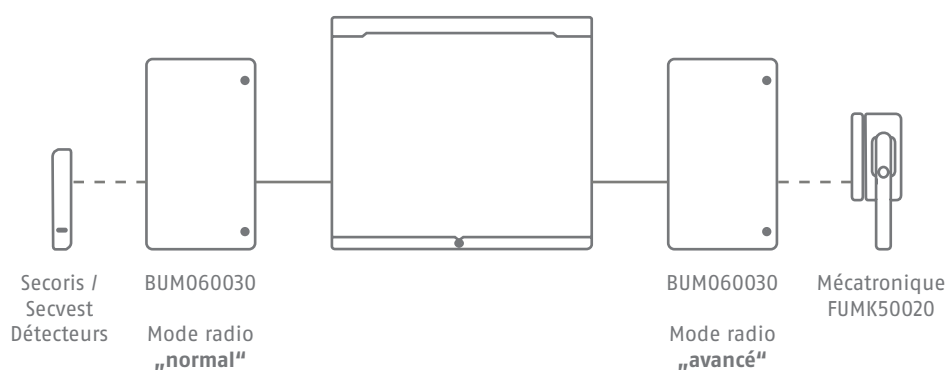
VOLUME TONALITÉS 0

MODE RF *Avancé

ANNULER ENVOYER

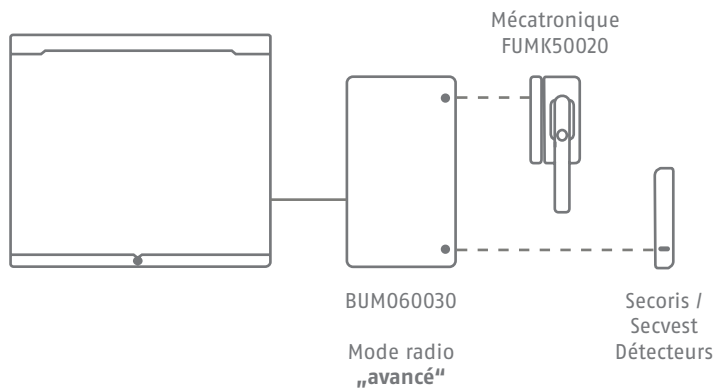
3. Meilleure pratique

Sur un BUM060030, utilisez uniquement des détecteurs avec un type de réglage en mode radio.



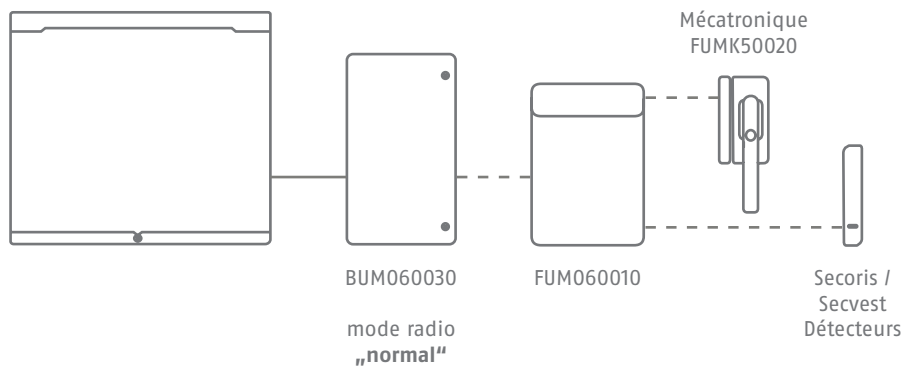
4. Exploitation mixte

! Un fonctionnement mixte est plus sensible aux interférences et aux perturbations et doit être évité dans la mesure du possible.



5. Fonctionnement avec répéteur

Si la connexion du détecteur mécatronique s'effectue via un répéteur, il faut toujours sélectionner le mode radio « normal » sur le BUM060030, car le répéteur transmet le signal au BUM060030 en mode « normal ».





Security Tech Germany

BUM060030

INSTALLATIE- INSTRUCTIES



V1.0

1. RF Mode

Vanaf firmware v5.02 van de BUM060030 kunt u kiezen tussen de 'normale' en 'uitgebreide' radiomodus. Dit menu-item is **alleen beschikbaar** als de radio-uitbreiding in de **legacy-radiomodus** wordt gebruikt.

Stel de radiomodus in afhankelijk van de gewenste randapparatuur/ Detectoren:

- Secoris- Detectoren (Legacy-radiomodus): FUXX60XXX -> 'normaal'
- Secvest- Detectoren: FUXX50XXX -> 'normaal'
- Mechatronica -> 'uitgebreid'
- FUMK50020 -> 'uitgebreid'

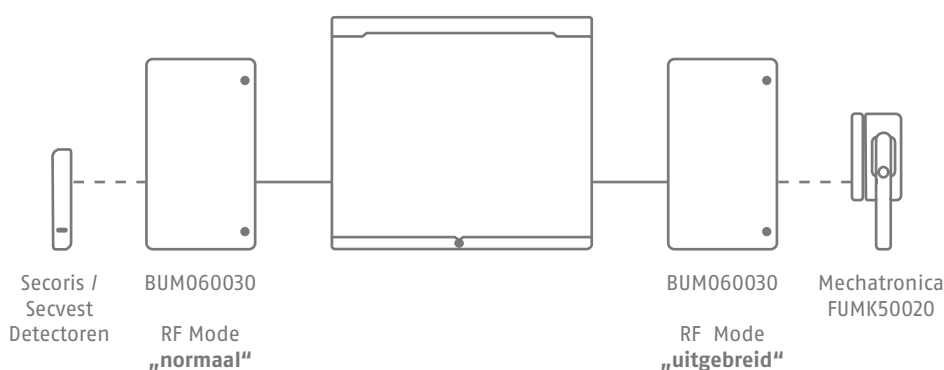
Wij raden aan om op een BUM060030 alleen Detectoren met één type radiomodusinstelling te gebruiken. Ofwel 'normaal' (FUXX60XXX & FUXX50XXX) ofwel 'uitgebreid' (Mechatronica & FUMK50020).

2. Alarmsystemen programmeren – BUM060030 Configuratie

The screenshot shows the ABUS Security Tech Germany web interface for the BUM060030 configuration. The top navigation bar includes 'HERSTEL', 'BACKUP', 'RAPPORT', and a power icon. The sidebar menu on the left has 'OVERZICHT APP' and 'CONFIGURATIE' highlighted. The main configuration area shows various settings for the alarm system, including volume levels for siren, tones, and partitions. The 'RF MODE' is set to '*Uitgebreid'.

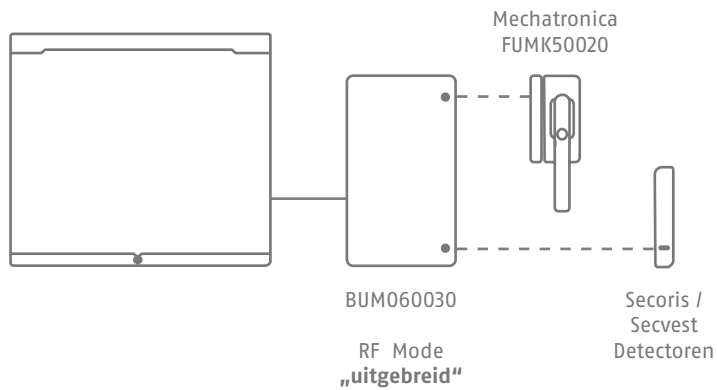
3. Beste praktijk

Gebruik op een BUM060030 alleen Detectoren met een instellingstype voor de radiomodus.



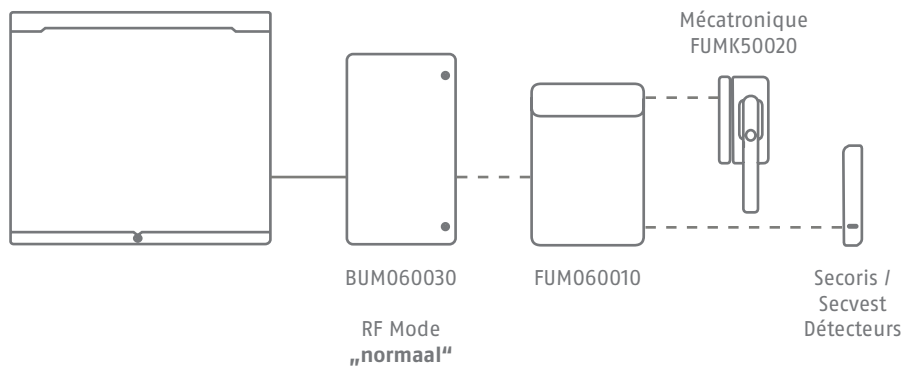
4. Gemengd gebruik

⚠ Gemengd gebruik is gevoeliger voor interferentie en storingen en moet indien mogelijk worden vermeden.



5. Werking met repeater

Als de mechatronische melder via een repeater wordt aangesloten, moet op de BUM060030 altijd de 'normale' radiomodus worden geselecteerd, omdat de repeater het signaal naar de BUM060030 in de 'normale' modus verzendt.



Für weitere Hilfe steht Ihnen das Support-Team zur Verfügung: **support@abus-sc.com**
Our Support Team will be happy to help you with any further questions: **support@abus-sc.com**
Notre équipe d'assistance vous aidera à répondre à toutes vos questions: **support@abus-sc.com**
Ons supportteam zal je helpen met verdere vragen: **support@abus-sc.com**

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing

Germany
+49 8207 959 90-0
sales@abus-sc.com